

Press Release (This is provisional translation. Please refer to the original text written in Japanese.)

June 23, 2011

Policy Planning and Communication Division,
Inspection and Safety Division,
Department of Food Safety

To Press and those who may concern,

Restriction of distribution of Tea leaf produced in parts of Kanagawa prefecture, and Cancellation of Instruction to restrict distribution of vegetables produced in parts of Fukushima Prefecture, in relation to the accident at Tokyo Electric Power Company (TEPCO)'s Fukushima Nuclear Power Plant

- As of 4 April 2011, the concepts of establishing and cancelling items and areas to which the restriction of distribution and/or consumption of foods concerned applies have been announced as the countermeasure policy of the Nuclear Emergency Response Headquarters.
- Based on the policy and the results of inspections conducted until yesterday and in the lights of the Nuclear Safety Commission's advice, the Nuclear Emergency Response Headquarters has issued to restrict the distribution of Tea leaf produced in parts of Kanagawa prefecture for Governor of Kanagawa Prefecture.
- Also based on the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness, Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters has cancelled its Instruction of distribution and/or consumption of Turnip produced in Sousou area and Non-head type leafy vegetables e.g. Spinach produced in Northern area for Governor of Fukushima Prefecture.

1. With regard to Kanagawa prefecture, the restriction of distribution of Tea leaf produced in Sagami-hara-shi, Matsuda-machi and Yamakita-machi is instructed today.
 - (1) The Instruction of the Nuclear Emergency Response Headquarters is attached as attachment 1.
 - (2) The concept of management at Kanagawa Prefecture after ordering the restriction of distribution is attached as attachment 2.
2. With regard to Fukushima prefecture, the restriction of distribution and/or consumption of Turnip produced in Sousou area*¹ and Non-head type leafy vegetables e.g. spinach produced in Northern area*² instructed on March 21, 23, May 4, 11, 18, 25 and June 1 was cancelled today.
 - (1) The Instruction of the Nuclear Emergency Response Headquarters is attached as attachment 3.
 - (2) The application of Fukushima Prefecture is attached as attachment 4.
3. The list of Instructions on the restriction of distribution and/or consumption of food concerned in accordance with the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness is attached as reference.

*¹ Shinchichi-machi, Soma-shi, Minamisoma-shi (excluding within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant).

*² Fukushima-shi, Nihonmatsu-shi, Date-shi, Motomiya-shi, Kori-machi, Kunimi-machi, Kawamata-machi (excluding Yamakiya area) and Otama-mura.

Attachment 2, 4: omitted

Reference: omitted

Instruction

23 June 2011

From Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters
To Governor of Kanagawa Prefecture,

The Instruction to the Prefecture on June 2 2011 based on the Article 20.3 of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156, 1999) shall be changed as follows.

Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any tea leaves produced in Sagami-hara-shi, Minamiashigara-shi, Odawara-shi, Matsuda-machi, Yamakita-machi, Aikawa-machi, Manazuru-machi, Yugawara-machi and Kiyokawa-mura for the time being.

Instruction

23 June 2011

From Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters
To Governor of Fukushima Prefecture,

The Instruction to the Prefecture on June 21 2011 based on the Article 20.3 of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156, 1999) shall be changed as follows.

1. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities, food business operators concerned and residents not to consume and distribute any non-head type leafy vegetables produced in Tamura-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Minamisoma-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant and Planned Evacuation Zones), Kawamata-machi (limiting Yamakiya area), Hirono-machi, Naraha-machi, Tomioka-machi, Okuma-machi, Futaba-machi, Namie-machi, Kawauchi-mura, Katsurao-mura and Iitate-mura, for the time being.
2. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities, food business operators concerned and residents not to consume and distribute any head type leafy vegetables produced in Tamura-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Minamisoma-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant and Planned Evacuation Zones), Kawamata-machi (limiting Yamakiya area), Hirono-machi, Naraha-machi, Tomioka-machi, Okuma-machi, Futaba-machi, Namie-machi, Kawauchi-mura, Katsurao-mura and Iitate-mura, for the time being.
3. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities, food business operators concerned and residents not to consume and distribute any flowerhead brassicas produced in Tamura-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Minamisoma-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant and Planned Evacuation Zones), Kawamata-machi (limiting Yamakiya area), Hirono-machi, Naraha-machi, Tomioka-machi, Okuma-machi, Futaba-machi, Namie-machi, Kawauchi-mura, Katsurao-mura and Iitate-mura, for the time being.
4. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Turnips produced in Tamura-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Minamisoma-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant and Planned Evocation Zone), Kawamata-machi (limiting Yamakiya area), Hirono-machi, Naraha-machi, Tomioka-machi, Okuma-machi, Futaba-machi, Namie-machi, Kawauchi-mura, Katsurao-mura and Iitate-mura, for the time being.
5. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Umes produced in Fukushima-shi Date-shi, Soma-shi, Minamisoma-shi and Kori-machi, for the time being.

6. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute raw milk produced in the Prefecture, except for that produced in Fukushima-shi, Nihonmatsu-shi, Date-shi, Motomiya-shi, Koriyama-shi, Sukagawa-shi, Tamura-shi (excluding area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Shirakawa-shi, Kitakata-shi, Souma-shi, Minamisouma-shi (excluding area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant and Planned Evacuation Zone), Iwaki-shi, Kunimi-machi, Kawamata-machi (excluding Yamakiya area), Kagamiishi-machi, Ishikawa-machi, Asakawa-machi, Furudono-machi, Miharu-machi, Ono-machi, Yabuki-machi, Yamatsuri-machi, Hanawa-machi, Bandai-machi, Inawashiro-machi, Mishima-machi, Aizumisato-machi, Shimogo-machi, Minamiaizu-machi, Shинchi-machi, Otama-mura, Hirata-mura, Nishigo-mura, Izumisaki-mura, Nakajima-mura, Samekawa-mura and Kawauchi-mura (excluding area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant) for the time being.
7. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities, food business operators concerned and residents not to consume any log-grown Shiitakes (outdoor cultivation) produced in Iitate-mura for the time being.
8. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown Shiitakes (outdoor cultivation) produced in Fukushima-shi, Date-shi, Motomiya-shi, Souma-shi, Minamisouma-shi, Tamura-shi (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant), Kawamata-machi, Namie-machi, Futaba-machi, Okuma-machi, Tomioka-machi, Naraha-machi, Hirono-machi, Iitate-mura, Katsurao-mura and Kawauchi-mura (limiting area within 20 km radius from the TEPCO's Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant) for the time being.
9. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Bamboo shoots produced in Date-shi, Soma-shi, Minamisoma-shi, Motomiya-shi, Kori-machi, Kawamata-machi, Miharu-machi and Nishigo-mura for the time being.
10. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Ostrich ferns produced in Fukushima-shi and Kori-machi.
11. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned and residents not to distribute and consume any Juvenile sand lances for the time being landed at Fukushima prefecture.
12. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Cherry salmons (excluding farmed fish) captured in Akimoto Lake, Hibara Lake, Onogawa Lake and rivers flowing into these Lakes, Nagase River (limiting upper reaches from the junction with Su River), Abukuma River (including its branches but limiting inside Fukushima prefecture) and Mano river (including its branches) for the time being.
13. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Japanese dace captured in Mano river (including its branches) for the time being.